

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Barents Sea

6372 Charts 15005 plan A(1), 15005(2), 15003(3), 15004(4)

Restore	1. Mooring buoy – 95°, 3 cables from Volokovoy lightbeacon Cancel NM 6658(T)/15(1)		
	2. Mooring buoy	69°15'05"N	33°35'00"E
	Cancel NM 6658(T)/15(2)		
	3. Mooring buoy	69°15.08'N	33°35.00'E
	Cancel NM 6658(T)/15(3)		
	4. Mooring buoy	69°15'04.8"N	33°35'00.0"E
	Cancel NM 2107(T)/16(1)		

White Sea

6373 Charts 19015(1), 16003(2), 16007(2), 16053(1), 14019(1), 12007(2), 12008(1)

Change	1. Beacon to conspicuous building	65°53'53.2"N	34°45'43.4"E
	2. Beacon to memorial	64°51'35.9"N	40°15'52.1"E

6374 Chart 16016

Delete	Wreck	64°45'55"N	38°22'40"E
--------	-------	------------	------------

6375 Charts 16009 plan A(1–5), 16006 plan A(1–4,6)

Add	1. Sudoverfi front leading lightbeacon, F R 1M, visible on leading line	64°27'18.0"N	40°47'50.9"E
	2. Sudoverfi rear leading lightbeacon, F R 1M, visible on leading line	64°27'16.8"N	40°47'48.3"E

3. Dotted leading line between (position 2)	64°27'16.8"N	40°47'48.3"E
	64°27'19.6"N	40°47'54.4"E
4. Firm leading line between	64°27'19.6"N	40°47'54.4"E
	64°27'30.5"N	40°48'17.5"E
5. Alignment bearing 42.8°–222.8°	64°27'25.0"N	40°48'04.0"E
6. Alignment bearing 42.8°	64°27'27.0"N	40°47'57.0"E

Kara Sea

6376 Chart 13336

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 13336 dated 14.10.17 it is announced in Weekly NM No 49 of 9.12.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

6377 (T) Chart 13336

Add

1. Legend «missing» to light buoy
2. Legend «missing» to light buoy

67°53'36"N

74°47'06"E

67°53'36"N

74°47'48"E

Black Sea

6425 Chart 33110

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 33110 dated 16.09.17 it is announced in Weekly NM No 49 of 9.12.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

6426 (T) Chart 33110

Add

1. Area, legend «See Caution», between

45°03'26"N

36°38'25"E

45°04'05"N

36°37'11"E

45°04'35"N

36°37'49"E

45°05'21"N

36°38'44"E

45°05'21"N

36°40'01"E

45°04'48"N

36°39'22"E

45°04'20"N

36°39'22"E

45°04'20"N

36°40'10"E

		45°03'10"N	36°40'10"E
		45°03'10"N	36°38'55"E
		45°03'26"N	36°38'25"E
		45°01'11"N	36°58'21"E
Change	2. Mooring buoy, W R		
	3. Light buoy to buoy, pillar, Y B, double cone topmark points downwards	45°00'57"N	36°25'24"E
Add	4. Area between coastline and positions	45°10'42"N	36°37'00"E
		45°10'42"N	36°34'36"E
		45°14'42"N	36°29'30"E
		45°17'15"N	36°29'30"E
		45°17'40"N	36°30'54"E
		45°17'31"N	36°31'03"E
		45°17'29"N	36°30'58"E
		45°16'40"N	36°32'14"E
		45°16'11"N	36°32'42"E
		45°15'55"N	36°32'57"E
		45°15'46"N	36°33'00"E
		45°15'39"N	36°33'05"E
		45°15'30"N	36°33'19"E
		45°15'20"N	36°33'35"E
		45°15'14"N	36°33'46"E
		45°15'08"N	36°33'58"E
		45°14'35"N	36°35'22"E
		45°14'23"N	36°35'42"E
		45°14'09"N	36°35'59"E
		45°13'52"N	36°36'11"E
		45°13'34"N	36°36'18"E
		45°12'47"N	36°36'21"E
		45°12'41"N	36°36'14"E
		45°12'34"N	36°36'12"E
		45°12'04"N	36°36'03"E
		45°12'02"N	36°36'07"E
	5. Area between coastline and positions	45°12'51"N	36°37'47"E
		45°12'53"N	36°37'46"E
		45°12'47"N	36°36'47"E
		45°13'33"N	36°36'41"E
		45°13'56"N	36°36'33"E
		45°14'13"N	36°36'22"E
		45°14'42"N	36°35'49"E
		45°14'48"N	36°35'38"E
		45°15'13"N	36°34'31"E
		45°15'49"N	36°33'53"E
		45°16'08"N	36°33'20"E
		45°16'30"N	36°33'01"E
		45°16'59"N	36°32'45"E
		45°17'07"N	36°32'31"E
		45°16'59"N	36°32'20"E
		45°17'38"N	36°31'23"E
		45°17'47"N	36°31'15"E
		45°18'54"N	36°34'42"E
		45°13'12"N	36°42'00"E
	6. Legend «See Caution»	45°15'00"N	36°32'00"E

7. Legend «See Caution»	45°16'00"N	36°37'00"E
8. Caution note		
(T) <i>Caution.</i>		
In the areas (45°15'N 36°32'E) and (45°16'N 36°37'E) stopping, anchoring, bottom gear fishing, underwater and dredging works, explosive operations and navigating with a slack anchor chain are not recommended.		
Navigation of vessels should be carried out by permissions of the VTS of Port Kavkaz.		
9. Area, prohibited to navigation, between coastline and positions		
	45°12'02"N	36°36'07"E
	45°12'04"N	36°36'03"E
	45°12'34"N	36°36'12"E
	45°12'41"N	36°36'14"E
	45°12'47"N	36°36'21"E
	45°13'34"N	36°36'18"E
	45°13'52"N	36°36'11"E
	45°14'09"N	36°35'59"E
	45°14'23"N	36°35'42"E
	45°14'35"N	36°35'22"E
	45°15'08"N	36°33'58"E
	45°15'14"N	36°33'46"E
	45°15'20"N	36°33'35"E
	45°15'30"N	36°33'19"E
	45°15'39"N	36°33'05"E
	45°15'46"N	36°33'00"E
	45°15'55"N	36°32'57"E
	45°16'11"N	36°32'42"E
	45°16'40"N	36°32'14"E
	45°17'29"N	36°30'58"E
	45°17'31"N	36°31'03"E
	45°18'26"N	36°30'17"E
	45°18'33"N	36°30'38"E
	45°17'38"N	36°31'23"E
	45°16'59"N	36°32'20"E
	45°17'07"N	36°32'31"E
	45°16'59"N	36°32'45"E
	45°16'30"N	36°33'01"E
	45°16'08"N	36°33'20"E
	45°15'49"N	36°33'53"E
	45°15'13"N	36°34'31"E
	45°14'47"N	36°35'38"E
	45°14'42"N	36°35'49"E
	45°14'13"N	36°36'22"E
	45°13'56"N	36°36'33"E
	45°13'33"N	36°36'41"E
	45°12'47"N	36°36'47"E
	45°12'53"N	36°37'46"E
	45°12'51"N	36°37'47"E

	10. Area, prohibited to navigation, between coastline and positions	45°19'49"N	36°28'25"E
		45°19'45"N	36°28'43"E
		45°19'35"N	36°29'22"E
		45°19'25"N	36°29'46"E
		45°19'10"N	36°30'07"E
		45°18'53"N	36°30'21"E
		45°18'36"N	36°30'35"E
		45°18'30"N	36°30'14"E
		45°18'59"N	36°29'50"E
		45°19'03"N	36°29'45"E
	11. Legend «See Caution»	45°18'00"N	36°30'48"E
	12. Legend «See Caution»	45°18'48"N	36°30'12"E
	13. Caution note (T) Caution. A transport passage is under construction through Kerchenskiy Proliv in the areas (45°18'00"N 36°30'48"E) and (45°18'48"N 36°30'12"E). Navigation is prohibited for all vessels except naval and coastguard vessels and ships and also except for the vessels engaged in the transport passage construction.		
	14. Legend «exting» to front leading lightbeacon	45°22'33"N	36°43'47"E
	15. Legend «exting» to rear leading lightbeacon	45°24'02"N	36°48'41"E
Change	16. Light buoy to buoy, pillar, B Y, double cone topmark points upwards	45°06'22"N	36°38'12"E
Add	17. Hydrotechnical Works Area, legend «See Caution», between coastline and positions	45°07'35"N	36°41'33"E
		45°06'36"N	36°40'48"E
		45°06'42"N	36°40'30"E
		45°06'39"N	36°40'27"E
		45°06'34"N	36°40'09"E
		45°06'40"N	36°40'03"E
		45°07'02"N	36°39'58"E
		45°07'15"N	36°40'13"E
		45°07'13"N	36°40'24"E
		45°07'47"N	36°40'50"E
	18. Area, legend «See Caution», between coastline and positions	45°07'44"N	36°41'04"E
		45°06'48"N	36°40'00"E
		45°06'35"N	36°39'12"E
		45°06'50"N	36°39'37"E
		45°07'44"N	36°41'02"E
	19. Hydrotechnical Works Area (2007), between coastline and positions	45°07'44"N	36°41'02"E
		45°06'50"N	36°39'37"E

	45°06'15"N	36°38'40"E
	45°06'26"N	36°38'26"E
	45°07'41"N	36°40'27"E
	45°07'45"N	36°40'57"E
	45°07'00"N	36°39'36"E
20. Legend «See Caution»		
21. Anchorage Area, legend «See Caution», 2 cables radius, centred	45°04'35"N	36°38'27"E
22. Caution note (T) <i>Caution.</i> Due to the results of the works on removal of the remained mine danger, restrictions of regime of the former mine danger area have been cancelled in the areas (45°04'35"N 36°38'27"E), (45°04'00"N 36°38'48"E), (45°07'00"N 36°40'54"E), (45°07'00"N 36°40'06"E), (45°07'00"N 36°39'36"E).		

6427 Chart 33110

Add	Spoil Ground Area No 942, 1 mile radius, centred	44°57.0'N	36°41.5'E
-----	--	-----------	-----------

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

6468 Pub. 1110 ed. 2006

See NM 6375/17 and this NM in Russian.

6485 Pub. 2103 ed. 2006

See this NM in Russian.

6486 Pub. 2105 ed. 2006

See NM 6373/17 and this NM in Russian.

6498 Pub. 4105 ed. 2003

See NM 6375/17.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7107 ed. 2015

CHARTS

Nº	Title	Scale 1:	Edition	Page
13336	Kara Sea. Obskaya Guba. Mys Kamenny to Port Yamburg	100 000	NE 14.10.2017	10,49

Pub. 7207 ed. 2013**CHARTS**

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
33110	Black Sea and Sea of Azov. Kerchenskiy Proliv (In Russian and English)	100 000	NE 16.09.2017	26,161

Pub. 7307 ed. 2015**CHARTS**

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
45252	Bay of Bengal. Coast of India. Kākināda and Approaches A. Kākināda Port (In Russian and English)	60 000 25 000	NE 30.09.2017	11,39

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 19.11.2017 TO 25.11.2017

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 115/17

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 260000 UTC NOV 17
2017: 86, 107, 111, 115

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE WEBSITE
AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY E-MAIL
FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS
OF RUSSIAN NOTICES TO MARINERS

2. CANCEL 114/17 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 191/17

BARENTS SEA
CHART RUS 12000

1. ARTILLERY FIRING 0500 TO 1500 UTC DAILY 25 TO 28 NOV

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE
IN AREA 69-58.0N 033-38.0E 69-58.0N 034-47.0E 69-34.5N 034-47.0E 69-34.5N 033-38.0E

2. CANCEL THIS MSG 281600 UTC NOV 17

NAVAREA XX 192/17

BARENTS SEA
CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0300 TO 1500 UTC DAILY 27 TO 29 NOV

IN AREA DANGEROUS TO NAVIGATION BOUNDED BY
70-45.6N 033-52.9E 70-45.6N 034-55.0E 70-00.2N 034-55.0E 70-00.2N 033-52.9E

2. CANCEL THIS MSG 291600 UTC NOV 17

NAVAREA XX 193/17

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 260000 UTC NOV 17
2017: 183, 189, 191, 192, 193

2. CANCEL 190/17 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 63/17

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 260000 UTC NOV 17
2017: 63

2. CANCEL 62/17 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 26.11.2017

NAVAREA XIII

2017 - 86, 107, 111, 115

NAVAREA XX

2017 - 183, 189, 191, 192, 193

NAVAREA XXI

2017 - 63

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор С. С. Лихацкая

Сдано в производство 29.11.2017.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 29.11.2017.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 1,05.

Тираж 5 экз.

Изд. № 146.

Заказ 220.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4